Traces d'ombre
Textes d'Auteurs
Publié par : Ahmed
Publié le : 06-01-2019 16:40:00

بصمات الظل
Traces d'ombre
من رباعيات الروائي والشاعر الفرنسي الملتزم :
Alain Rivière
في ديوانه " بصمات الظل " Traces d'ombre
***
ترجمة أحمد ختاوي
***
إليك أنت ايها الهرم ، عازف الكمان بنفق ميلانو
فرحتك الكبرى ، بلا شك جناية جميلة
ثم إثرها ، تجثو أمام خُرس مؤكدة
على ألا تُمنح البتة أي مكافأة .
****
Traces d'ombre (Recueil
*** **
Ecrit par le romancier ; Poète français Alain Rivière .
*** *****
traduit en langue arabe par Ahmed Khettaoui / Algérie
à toi vieux violoniste dans le métro à Milan
ta joie forte est sans doute une belle offense
et après tu t’inclines devant les muets certains
de ne jamais te donner quelque chose